

備急千金要方

風毒腳氣方-論風毒狀第一

原文

論曰：考諸經方往往有腳弱之論，而古人少有此疾。自永嘉南渡，衣纓士人，多有遭者。

嶺表江東，有支法存、仰道人等，並留意經方，偏善斯術；晉朝仕望，多獲全濟，莫不由此二公。又宋齊之間，有釋門深師師道人述法存等諸家舊方為三十卷，其腳弱一方近百餘首。

魏周之代，蓋無此病，所以姚公《集驗》殊不殷勤，徐王撰錄未以為意。特以三方鼎峙，風教未一，霜露不均，寒暑不等，是以關西、河北不識此疾。自聖唐開辟，六合無外。南極之地，襟帶是重，爪牙之寄，作鎮於彼，不習水土，往者皆遭。近來，中國士大夫雖不涉江表，亦有居然而患之者，良由今代天下風氣混同，物類齊等所致之耳。然此病發初得先從腳起，因即脛腫，時人號為腳氣。深師云：腳弱者即其義也。深師述支法存所用永平山數、施連、范祖耀、黃素等諸腳弱方，凡八十餘條，皆是精要；然學人尋覽，頗覺繁重，正是方集耳，猝欲救急，莫測指南。今取其所經用灼然有效

者，以備倉猝，餘者不復具述。

論何以得之於腳。問曰：風毒中人，隨處皆得，作病何偏著於腳也？答曰：夫人有五臟，心肺二臟，經絡所起在手十指；肝腎與脾三臟，經絡所起在足十趾。夫風毒之氣，皆起於地。地之寒暑風濕皆作蒸氣，足常履之，所以風毒之中人也必先中腳；久而不瘥，遍及四肢 腹背頭項也；微時不覺，痼滯乃知。經云：次傳、間傳是也。

論得已便令人覺不。凡腳氣病，皆由感風毒所致。得此病，多不令人即覺。會因它病，一度乃始發動。或奄然大悶，經三兩日不起，方乃覺之。諸小庸醫，皆不識此疾，漫作餘病

治之，莫不盡斃，故此病多不令人識也。始起甚微，食飲嬉戲，氣力如故。惟猝起腳屈弱不能動，有此為異耳。黃帝云：緩風濕痺是也。

論風毒相貌。夫有腳未覺異，而頭項臂膊已有所苦，有諸處皆悉未知，而心腹五內已有所困。又風毒之中人也，或見食嘔吐憎聞食臭，或有腹痛下痢，或大小便秘澀不通，或胸中沖悸、不欲見光明，或精神昏憤，或喜迷忘、語言錯亂，或壯熱頭痛，或身體酷冷疼煩，或覺轉筋，或腫不腫，或 腿

頑痺，或時緩縱不隨，或複百節攣急，或小腹不仁，此皆腳氣狀貌也，亦云風毒腳氣之候也。其候難知，當須細意察之，不爾必失其機要。一朝病成，難可以理，婦人亦爾。又有婦人產後，春夏取涼，多中此毒，宜深慎之。其悶熱掣、驚悸心煩、嘔吐氣上，皆其候也。又但覺臍下冷痞，然不快，兼小便淋瀝，不同生平，即是腳氣之候。頑弱名緩風，疼痛為濕痺。

論得之所由。凡四時之中，皆不得久立、久坐濕冷之地；亦不得因酒醉汗出，脫衣、靴、襪當風取涼，皆成腳氣。若暑月久坐、久立濕地者，則濕熱之氣蒸人經絡，病發必熱，四肢酸痛煩悶。若寒月久坐、久立濕冷地者，則冷濕之氣上入經絡，病發則四體酷冷轉筋。若當風取涼得之者，病發則皮肉頑痺，諸處動，漸漸向頭。凡常之日，忽然暴熱，人皆不能忍得者，當於此時必不得頓取於寒以快意也，卒有暴寒複不得受之，皆生病也。世有勤功力學之士，一心注意於事，久坐行立於濕地，不時動轉，冷風來擊，入於經絡，不覺成病也。

故風毒中人，或先中手足十指，因汗毛孔開，腠理疏通，風如急箭，或先中足心，或先中足趺，或先中膝以下脛表

裡者。若欲使人不成病者，初覺即灸所覺處二三十壯，因此即愈，不復發也。黃帝云：當風取涼，醉已入房，能成此疾。

論冷熱不同。問曰：何故得者有冷有熱？答曰：足有三陰三陽，寒中三陽，所患必冷；暑中三陰，所患必熱，故有表裡冷熱不同。熱者治以冷藥，冷者療以熱藥，以意消息之。脾受陽毒即熱頑，腎受陰濕即寒痺。

論因腳氣續生諸病。雖患腳氣，不妨乳石動發，皆須服壓石藥療之。夫因患腳氣續生諸病者，則以諸藥對之。或小便不利，則以豬苓、茯苓及諸利小便藥治之；大便極堅者，則以五柔麻仁丸等治之；遍體腫滿成水病者，則取治水方中諸治水之藥治之。餘皆效此，更無拘忌。

論須療緩急。凡小覺病候有異，即須大怖畏，決意急治之勿緩。傷緩氣上入腹，或腫或不腫，胸脅逆滿，氣上肩息，急者死不旋踵，寬者數日必死，不可不急治也。但看心下急氣喘不停，或自汗數出，或乍寒乍熱，其脈促短而數，嘔吐不止者皆死。

論虛實可服藥不可服藥。凡腳氣之疾，皆由氣實而死，終無一人以服藥致虛而殂。故腳氣之人，皆不得大補，亦不可大瀉，終不得畏虛，故預止湯不服也，如此者皆死不治。

也。

論看病問疾人。世間大有病患親朋故舊交游來問疾，其人曾不經一事，未讀一方，自騁 了了，詐作明能談說異端。或言是虛，或道是實；或云是風，或云是蠱；或道是水，或云是痰，紛紜謬說，種種不同。破壞病患心意，不知孰是；遷延未定，時不待人； 然致禍，各自散走。是故大須好人及好名醫，識病深淺，探赜方書，博覽古今，是事明解者。看病不爾，大誤人事，竊悲其如此者眾，故一一顯析，具述病之由狀，令來世病者讀之以自防備也。但 有一狀相應，則須依方急治，勿取外人言議，自貽憂悔；但詳方意，人死不難莫信他言，以 自誤也。余嘗為人撰門冬煎。（方見十二卷膽腑門，名天門冬煎。）此方治腳氣大有驗，病者須用之論脈候法。凡腳氣雖複，診候多塗，而三部之脈，要須不違四時者為吉，其逆四時者勿治。餘如脈經所說，此中不複具載。其人本黑瘦者易治，肥大肉濃赤白者難愈；黑人耐風濕，赤白不耐風；瘦人肉硬，肥人肉軟，肉軟則受疾至深，難愈也。

論腫不腫。凡人久患腳氣不自知別，於後因有他疾發動，治之得瘥後，直患嘔吐而複腳 弱，余診之，乃告為腳

氣。病者曰：某平生不患腳腫，何因名為腳氣。不肯服湯。余醫以為石發，狐疑之間，不過一旬而死。故腳氣不得一向以腫為候，亦有腫者，有不腫者。其以小腹頑痺不仁者，腳多不腫。小腹頑後不過三五日，即令人嘔吐者，名腳氣入心，如此者死在旦夕。凡患腳氣到心難治，以其腎水克心火故也。

論須慎不慎。凡腳氣之病，極須慎房室，羊肉牛肉，魚蒜蕺菜菘菜蔓菁瓠子，酒麵酥油乳糜，豬雞鵝鴨。有方用鯉魚頭，此等並切禁，不得犯之。並忌大怒。惟得食粳梁粟米，醬豉蔥韭薤椒薑橘皮，又不得食諸生果子酸醋之食，犯者皆不可瘥。又大宜生牛乳生栗子矣。

論善能治者幾日可瘥。凡腳氣病，枉死者眾。略而言之，有三種：一覺之傷晚，二驕狠恣傲，三狐疑不決，此三種正當枉死之色。故世間誠無良醫，雖有良醫，而病患有性靈堪受入者，更複鮮少，故雖有騏驥而不遇伯樂，雖有尼父而人莫之師，其為枉橫亦猶此也。今有病者，有受入性依法，使余治之，不過十日，可得永瘥矣；若無受入性者，亦不須為治，縱令治之，恐無瘥日也。非但腳氣，諸病皆然。良藥善言，觸目可致，不可使人必服；法為信者施，不為

疑者說。

論灸法。凡腳氣，初得腳弱便速灸之，並服竹瀝湯。灸訖可服八風散，無不瘥者。惟急速治之，若人但灸而不能服散，服散而不灸，如此者半瘥半死。雖得瘥者，或至一二年複更發動。覺得便依此法速灸之，及服散者治十十愈。此病輕者登時雖不即惡，治之不當，根源不除，久久期於殺人，不可不精以為意。初灸風市，次灸伏兔，次灸犢鼻，次灸膝兩眼，次灸三裡，次灸上廉，次灸下廉，次灸絕骨。凡灸八處，第一風市穴，可令病患起，正身平立。垂兩臂直下，舒十指掩著兩髀，便點當手中央指頭髀大筋上是，灸之百壯，多亦任人。輕者不可減百壯，重者乃至一處五六百壯。勿令頓灸，三報之佳。第二伏兔穴，令病患累夫端坐，以病患手夫掩橫膝上，夫下旁與曲膝頭齊上旁側夫際當中央是，灸百壯，亦可五十壯。

第三犢鼻穴，在膝頭蓋骨上際外骨邊平處，以手按之得節解則是。一云在膝頭下近外三骨箕踵中動腳以手按之得窟解是，灸之五十壯，可至百壯。第四膝眼穴，在膝頭骨下兩旁陷者宛宛中是。第五三裡穴，在膝頭骨節下一夫附脛骨外是，一云在膝頭骨節下三寸，人長短大小當以病患手夫度

取，灸之百壯。第六上廉穴，在三裡下一夫，亦附脛骨外是，灸之百壯。第七下廉穴，在上廉下一夫，一云附脛骨外是，灸之百壯。第八絕骨穴，在腳外踝上一夫，亦云四寸是。凡此諸穴，灸不必一頓灸盡壯數，可日日報灸之，三日之中，灸令盡壯數為佳。

凡病一腳則灸一腳，病兩腳則灸兩腳，凡腳弱病皆多兩腳。又一方云如覺腳惡，便灸三裡及絕骨各一處。兩腳惡者，合四處灸之，多少隨病輕重。大要雖輕不可減百壯，不瘥速以次灸之，多多益佳。一說灸絕骨最要。人有患此腳弱不即治，及入腹，腹腫大上氣，於是乃須大法灸，隨諸輸及諸管開節腹背盡灸之，並服八風散，往往得瘥。諸管輸節解法，並在第二十九卷中。覺病入腹，若病患不堪痛，不能盡作大灸，但灸胸心腹諸穴，及兩腳諸穴，亦有得好瘥者。

凡量一夫之法，覆手並舒四指對度四指上中節上橫過為一夫。夫有二種，有三指為一夫者，此腳弱灸以四指為一夫也。亦依支法存舊法。梁丘、犢鼻、三裡、上廉、下廉、解溪、太沖、陽陵泉、絕骨、昆倉、陰陵泉、三陰交、足太陰、複溜、然谷、涌泉、承山、束骨等，此一十八穴，舊法多灸百會、風府。五臟六腑俞募頃來，灸者悉覺引氣向上，

所以不取其法。氣不上者可用之。其要病已成恐不救者，悉須灸之。其足十趾去趾奇一分，兩足凡八穴，曹氏乃曰八沖，極下氣有效。其足十趾端名曰氣端，日灸三壯，並大神要。其八沖可日灸七壯。氣下即止。病者非深相委悉，慎勿為人灸之。慎之。凡灸八沖艾炷須小作之。

論服湯藥色目。風毒之氣入人體中，脈有三品，內外証候相似，但脈有異耳。若脈浮大而緩，宜服續命湯兩劑應瘥。若風盛宜作越婢湯加白朮四兩。若脈浮大緊轉快，宜作竹瀝湯。

若病患脈微而弱，宜服風引湯，此人脈多是因虛而得之。若大虛短氣力乏，可其間作補湯，隨病冷熱而用之。若未愈，更服竹瀝湯。若病患脈浮大而緊快，此是三品之中最惡脈也。或沉細而快者，此脈正與浮大而緊者同是惡脈，浮大者病在外，沉細者病在內，治亦不異，當消息以意耳。其形尚可，而手腳未容至弱，數日之中，氣上即便命終。如此之脈，往往有人得之，無一存者。急服竹瀝湯，日服一劑。切要湯勢常令相及，勿令半日之中空無湯也。此湯竹汁多，服之若不極熱，輒停在胸心，更為人患，每服當使極熱。若服竹瀝湯得下者必佳也。若已服三劑竹瀝湯，病及脈勢未

折而苦脹滿，可以大驚甲湯下之；湯勢盡而不得下，可以丸藥助湯令下，下後更服竹瀝湯，趣令脈勢折氣息料理便停服。三十二物八風散佳。凡初得病便摩野葛膏，日再，頑痺腳弱都愈乃止。若服竹瀝湯脈勢折如未病時，氣力轉勝腳，故未能行，體力充足，然後漸微行步。病重者瘥，後半年始能扶人行耳。既覺脈及體內瘥，但當勤服八風散，勿以腳未能行，輕加余治，未必全得益，更生諸惡失此諸治也。猥人邊亦勿行野葛膏。有人聞竹瀝湯云，恐傷腰腳者，即勿與治。宜知此法，此皆人無受入性，不可與醫故也，不為疑者說此之謂也。竹瀝湯有三首，輕者服前方，重者以次第後方。此風毒乃相注易病患，宜將空缺服小金牙散，以少許塗鼻孔耳門，病困人及新亡人喜易人強健人，宜將服之。亦以塗耳鼻乃可臨近亡人及視疾者，絳囊帶一方寸匕男左女右臂上，此散毒宜從少為始。（金牙散方在十四卷膽腑門）。病患惟宜飲赤小豆散，冬服側子金牙酒續命湯。治風毒，病初得，似時行毒病，而脈浮緩，終不變快，此不治。或數日而死，或十日而死，或得便不識人，或發黃，或發斑，或目赤，或下部穿爛者，此最急得之。即先服續命湯一劑，須服葛根湯麻黃湯下之。若此不折，更與續命湯兩三劑必瘥。此病大

急常令湯勢相接，不可使半日缺湯即便殺人。（續命湯方見
十卷諸風門。）